

<p>Centre de santé et de services sociaux Lucille-Teasdale</p> 	<p><b>PROTOCOLE INTERDISCIPLINAIRE</b></p> <p>DSI-PI-03</p>
<p><input checked="" type="checkbox"/> CLSC      <input type="checkbox"/> URFI      <input type="checkbox"/> CH</p> <p>Référence à une ordonnance collective <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non</p> <p>Référence à une règle de soins <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non</p> <p>Date d'entrée en vigueur : Juin 2012</p> <p>Date de révision :</p>	<p style="text-align: center;"><b>Pesée d'un nourrisson à l'aide d'une balance électronique ou d'un dynamomètre électronique</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Professionnels visés :</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Infirmières et infirmiers</b> <b>Infirmières auxiliaires et infirmiers auxiliaires</b> <b>Nutritionnistes</b> <b>Auxiliaires aux services de santé et sociaux</b></p>

## PRÉAMBULE

La procédure de la pesée d'un nourrisson à l'aide d'une balance électronique émet les lignes directrices pour l'utilisation adéquate et sécuritaire de l'équipement de soins lors de la pesée d'un nourrisson. Chaque nouvel employé travaillant avec un dynamomètre électronique doit recevoir la formation, prendre connaissance de cette procédure et lire la méthode de soin infirmier : pesée d'un nourrisson à l'aide d'une balance électronique.

Cette procédure englobe la manipulation, l'entreposage, l'utilisation et l'entretien préventif ainsi que la procédure à suivre en cas de bris.

## OBJECTIFS

- Évaluer la progression du poids
- Estimer les pertes liquidiennes
- Fournir des renseignements essentiels :
  - Avant de procéder à des diagnostics
  - Afin de déterminer la posologie des médicaments à prescrire
  - Afin d'estimer les besoins énergétiques et nutritionnels

## DÉFINITION

Mesure du poids du nourrisson à l'aide d'une balance permettant des lectures très précises entre 0 et 20 kg.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> MSI,aqesss.qc.ca/methodes.

## ÉNONCÉS DE PRINCIPES

### NE JAMAIS LAISSER UN BÉBÉ SANS SURVEILLANCE SUR LA BALANCE

- Le nourrisson doit être pesé nu (sans couche). Si impossible, peser chaque fois avec le même type de vêtement et le noter.
- Procéder dans une pièce chaude, confortable.

Utiliser le graphique **Norme de croissance de l'OMS pour le Canada; Naissance à 24 mois, Percentiles : longueur pour l'âge et poids pour l'âge (2010)**, selon le sexe de l'enfant.

Chez le nourrisson prématuré il faut utiliser le même graphique, mais en tenant compte de la prématurité de l'enfant.

- Utiliser l'âge corrigé.
- Déterminer de combien de semaines l'enfant est prématuré en faisant la différence entre la date prévue d'accouchement et la date réelle de l'accouchement (calculer en nombre de semaines). Exemple : 40 semaines de grossesse – 35 semaines de gestation = 5 semaines.
- Ensuite, il faut soustraire ce nombre de semaines à l'âge réel du bébé. Ceci pour les 24 premiers mois de vie. Exemple : Un enfant de 8 semaines – 5 semaines de prématurité = 3 semaines à l'âge corrigé.
- Il existe également d'autres graphiques pour évaluer la croissance des nourrissons prématurés ou de petits poids à la naissance lorsqu'ils sont hospitalisés en néonatalogie ou peu après leur congé (courbe de FENTON).

## PESÉE D'UN NOURISSON À L'AIDE D'UNE BALANCE ÉLECTRONIQUE PÉDIATRIQUE



Suivre les méthodes de soins infirmiers de l'AQESSS pour les indications pour la pesée, l'interprétation des résultats, la procédure à suivre lors de la pesée, les notes au dossier.

### Procédure

- Procéder à l'hygiène des mains
- Placer le pèse-bébé sur une surface de niveau, plate et stable. Le plateau du pèse-bébé et son boîtier ne doivent jamais dépasser les bords d'une surface quelle qu'elle soit.
- Mettre la balance en marche, l'afficheur indiquera 0.000
- Couvrir le plateau de la balance avec le piqué ou la serviette de papier

- Appuyer sur la touche démarrage : cette mesure effectue la compensation de la tare (masse mise sur le plateau de la balance et déduite du poids total calculé), l'afficheur indique 0.000
- Placer le nourrisson nu sur le plateau en position dorsale ou assise sur la balance
- Placer une main à 2 ou 3 cm au-dessus du bébé pour prévenir toute chute, mais sans le toucher pour ne pas modifier la lecture du poids
- Attendre que l'enfant soit calme et immobile
- Lire le résultat lorsque les chiffres sur la balance clignotent
- Enlever le bébé de la balance et éteindre la balance
- Transcrire les données sur la courbe de poids et analyser la courbe de poids
- Noter le poids au dossier, dans le carnet de santé de l'enfant
- Lors d'un suivi, les professionnels doivent faire un PI ou un PTI
- L'auxiliaire aux services de santé et sociaux avise le professionnel infirmière ou nutritionniste de tout résultat anormal.

## PESÉE D'UN NOURRISSON À L'AIDE D'UN DYNAMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE



Suivre les méthodes des soins infirmiers de l'AQESSS pour les indications pour la pesée, l'interprétation des résultats, la procédure à suivre lors de la pesée, les notes au dossier.

### Procédure

- Procéder au lavage des mains.
- Mettre la balance en marche, l'afficheur indiquera 0.000.
- Éliminer la touche maintien.
- Sélectionner les unités désirées (choisir kg).
- Ajouter la toile et mettre le piqué sur la toile.
- Appuyer sur la touche on/zéro : cette mesure effectue la compensation de la tare (masse mise sur le plateau de la balance et déduite du poids total calculé), l'afficheur indique 0.000.
- **ATTENTION de bien insérer le crochet au dynamomètre et dans la toile. Vérifier la fixation de la poignée dynamomètre électronique.**
- Placer le nourrisson nu sur le plateau en **position dorsale sur le sens de la largeur du hamac et mettre la tête à l'intérieur de la toile.**
- **Soulever le dynamomètre électronique avec la toile et le bébé à 2 ou 3 cm au-dessus du sofa ou d'une surface pour prévenir une chute.**
- Attendre que l'enfant soit calme et immobile.
- Lire le résultat.
- Enlever le bébé de la balance et le déposer sur une surface sécuritaire.
- Éteindre la balance.
- Transcrire les données sur la courbe de poids et analyser la courbe de poids.
- Noter le poids au dossier, dans le carnet de santé de l'enfant.
- Lors d'un suivi, les professionnels doivent faire un PI ou un PTI.
- L'auxiliaire aux services de santé et sociaux avise le professionnel infirmière ou nutritionniste de tout résultat anormal.

## ENTRETIEN

- Nettoyer la balance avec un produit désinfectant tel que lingette de Virox ou Oxivir, entre chaque enfant.
- Changer le piqué entre chaque enfant.
- Vérifier les piles alcalines.
- Calibrer le pèse-bébé et le dynamomètre une fois par mois en utilisant un étalon de masse de 10Kg.
- Si l'appareil est défectueux communiquer avec le service des ressources techniques pour les réparations et les garanties sur l'équipement.
- Avant toute utilisation, vérifier l'état de la toile. Les toiles sont fabriquées par un cordonnier, lors d'un bris ou d'une usure veiller à remettre le hamac à l'assistante du supérieur immédiat du service prévention et promotion.
- Le pèse-bébé ne doit jamais être démonté.
- Le pèse-bébé ne doit pas fonctionner près d'une source de vibration ou au soleil. Les changements brusques de température affectent la précision du pèse-bébé pendant deux heures.
- Lors de l'entreposage, prenez soin de ne rien mettre sur le plateau.

## CSST

- Il est conseillé pour les déplacements à domicile d'utiliser un sac à dos pour le transport de l'équipement.
- Il est conseillé de tenir la poignée du dynamomètre électronique à la hauteur des épaules.
- Assurez-vous de tenir le pèse-bébé par le dessous de son boîtier, et non par le plateau, si vous le déplacez ou si vous le soulevez

## RÉFÉRENCES

Association québécoise d'établissement de santé et de services sociaux, Méthode de soins infirmiers Pesée du nourrisson, (2012-05-10).

Association québécoise d'établissement de santé et de services sociaux, Méthode de soins infirmiers Pesée du nourrisson (pour N-P), (2012-05-10).

Salter Brecknell, Manuel d'utilisation, Électrosamson Man364 Rev D, 4 pages

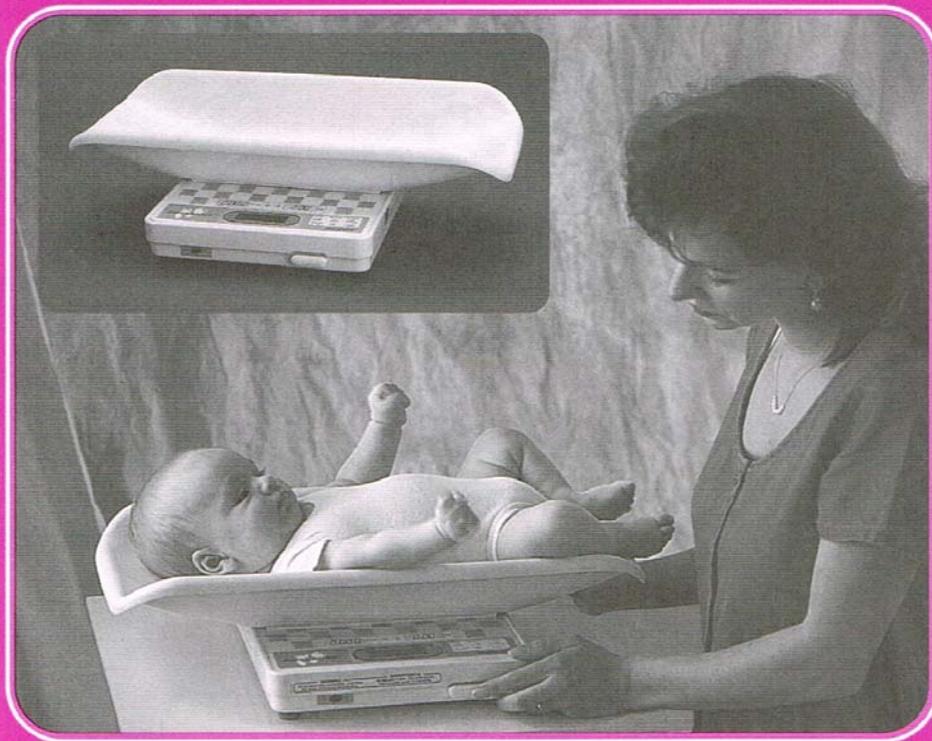
Medela®, Le pèse-bébé Baby Checker<sup>mc</sup>, Manuel d'assemblage, d'utilisation et d'entretien, 1997,17 pages

**Processus d'élaboration**

Rédigé par :	Lise Soulière, conseillère cadre en soins infirmier	Juin 2012
Instance consultée :	ASI enfance-famille-jeunesse Nutritionnistes	Juin 2012 Juin 2012
Validé par :	 Lina Vachon, directrice des soins infirmiers, des risques et de la qualité	Juillet 2012

#0408001

*The BabyChecker™ Scale*  
*La báscula BabyChecker™*  
*Le pèse-bébé BabyChecker<sup>mc</sup>*



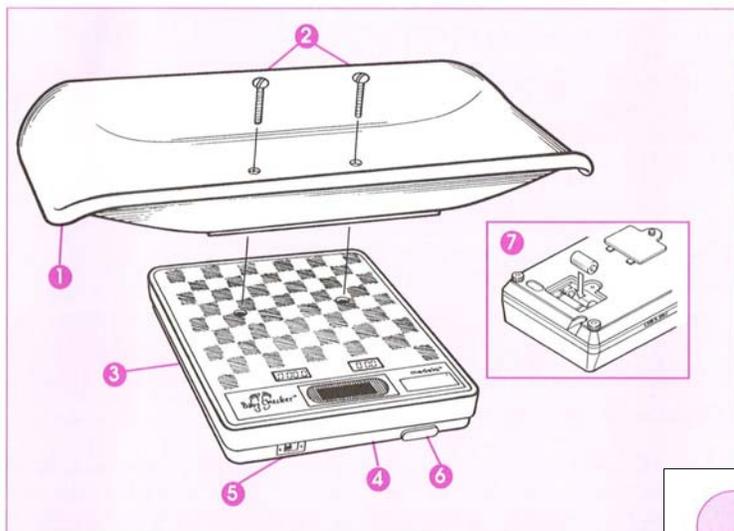
*Assembly, Use and Service Manual*

*Manual de Montaje, Uso y Mantenimiento*

*Manuel d'assemblage, d'utilisation et d'entretien*

**medela®**

# Pèse-bébé BabyChecker<sup>mc</sup>



## Les pièces du pèse-bébé

1. Plateau pour bébé
2. Deux (2) vis de mise en place
3. Boîtier du pèse-bébé
4. Afficheur numérique
5. Interrupteur lb.oz / off / kg
6. Touche Start/Zero
7. Couvercle du compartiment à piles
8. Compartiment à piles
9. Six (6) piles alcalines AA

## INSTALLATION DU PÈSE-BÉBÉ

### ■ Déballage

Retirez de leur emballage le boîtier du pèse-bébé, le plateau pour bébé et les piles.

### ■ Installation des piles

Le pèse-bébé fonctionne avec six piles alcalines AA.

1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles qui se trouve sous le boîtier du pèse-bébé.
2. Placez les six piles alcalines AA tel qu'indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.

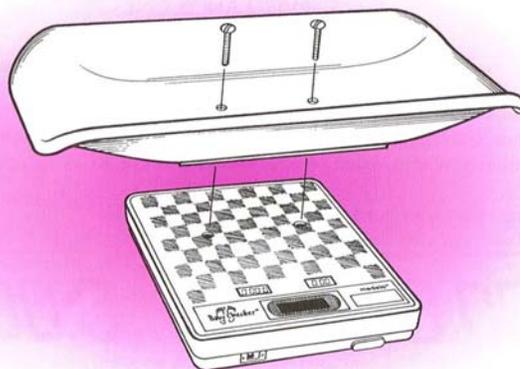
### ■ Assemblage

Le pèse-bébé est emballé en deux parties faciles à assembler.

Le pèse-bébé doit être assemblé si vous voulez l'utiliser pour peser des nourrissons. Veuillez assembler le pèse-bébé selon les instructions suivantes :

1. Enlevez les vis du boîtier du pèse-bébé.
2. Placez le plateau pour bébé sur le boîtier du pèse-bébé. Alignez les ouvertures qui se trouvent sur le plateau avec celles du boîtier. Fixez le plateau avec les deux vis.

Vous pouvez utiliser le pèse-bébé sans son plateau si vous voulez peser des bambins.



### ■ Avant de l'utiliser

1. Choisissez un endroit pour placer le pèse-bébé. Assurez-vous de tenir le pèse-bébé par le dessous de son boîtier, et non par le plateau, si vous le déplacez ou si vous le soulevez. Si vous voulez que la mesure du poids soit précise, évitez de placer le pèse-bébé en plein soleil, près d'un climatiseur ou près d'une sortie d'air chaud. Vous devez placer le pèse-bébé sur une surface de niveau, plate et stable. **LE PLATEAU DU PÈSE-BÉBÉ ET SON BOÎTIER NE DOIVENT JAMAIS DÉPASSER LES BORDS D'UNE SURFACE, QUELLE QU'ELLE SOIT.**
2. Vérifier l'étalonnage en suivant les instructions que vous trouverez dans la section «Entretien» de ce guide.

### LA FONCTION ZERO

Le BabyChecker vous donne aussi la possibilité de placer une couverture, une serviette ou une housse de protection sur le pèse-bébé avant la pesée. Le poids de cet article sera soustrait du calcul du poids total.

Pour utiliser cette fonction, placer la serviette ou l'article de votre choix sur le plateau ou sur le boîtier du pèse-bébé et appuyez sur la touche Start/Zero.

## COMMENT PESER UN NOURRISSON

**AVERTISSEMENT : VOUS NE DEVEZ JAMAIS LAISSER UN NOURRISSON SANS SURVEILLANCE. UNE CHUTE EN BAS DU PÈSE-BÉBÉ PEUT OCCASIONNER DES BLESSURES SÉVÈRES.**

Assurez-vous que le plateau est solidement fixé au boîtier du pèse-bébé avant de peser un nourrisson. Le plateau pour bébé a été conçu de façon à pouvoir porter des poids de 10 kilogrammes (20 livres) ou moins. Lisez la section suivante qui s'intitule «Comment peser des bambins», si vous voulez peser des bébés plus lourds.

Ces chiffres vous indiquent la méthode d'affichage utilisée :

0.000 lb•oz ↔ 0.00 kg  
livres onces dixièmes

1. Mettez le pèse-bébé en marche en plaçant l'interrupteur lb.oz/off/kg sur les livres ou les kilogrammes selon votre choix.
2. Appuyez sur la touche Start/Zero.
3. Placez une couverture ou une housse sur le pèse-bébé si vous désirez en utiliser une. Attendez que l'afficheur se stabilise et appuyez de nouveau sur la touche Start/Zero.
4. Placez le nourrisson sur le plateau dans les premières soixante (60) secondes qui suivent l'apparition du 0 sur l'afficheur.
5. La mesure du poids est terminée lorsque l'afficheur clignote.
6. Enlevez le nourrisson du pèse-bébé et prenez le poids en note. L'afficheur indiquera le poids pendant 2 minutes.
7. Placez l'interrupteur lb.oz/off/kg sur OFF, même si le BabyChecker se ferme automatiquement après deux minutes environ. De cette façon, les piles ne seront pas usées si vous appuyez accidentellement sur la touche Start/Zero.

## COMMENT PESER UN BAMBIN

La conception spéciale du BabyChecker vous permet d'enlever le plateau et d'utiliser le pèse-bébé comme on utilise habituellement un pèse-personne. Assurez-vous que le plateau pour bébé n'est pas sur le pèse-bébé lorsque vous pesez des bébés pesant entre 10 et 20 kilogrammes ou 20 à 40 livres.

Ces chiffres vous indiquent la méthode d'affichage utilisée :

0.000 lb•oz ↔ 0.00 kg  
livres onces dixièmes

1. Mettez le pèse-bébé en marche en plaçant l'interrupteur lb.oz/off/kg sur les livres ou les kilogrammes selon votre choix.
2. Appuyez sur la touche Start/Zero.
3. Placez le bambin sur le boîtier du pèse-bébé dans les premières soixante (60) secondes qui suivent l'apparition du 0 sur l'afficheur.
4. La mesure du poids est terminée lorsque l'afficheur clignote.
5. Si OL apparaît sur l'afficheur, c'est que le poids total dépasse 20 kg ou 40 livres. Vous devrez utiliser un autre genre de pèse-personne pour le poids.

- Enlevez le babin du pèse-bébé et prenez le poids en note. L'afficheur indiquera le poids pendant 2 minutes.
- Placez l'interrupteur lb.oz/off/kg sur OFF, même si le BabyChecker se ferme automatiquement après deux minutes environ. De cette façon, les piles ne seront pas usées si vous appuyez accidentellement sur la touche Start/Zero.

## RENSEIGNEMENTS POUR L'UTILISATION DU BABYCHECKER

- Ne touchez à aucune autre partie du pèse-bébé lorsque vous appuyez sur la touche Start/Zero. Le pèse-bébé peut alors afficher des valeurs négatives telles que - 0,04 ou - 0,10 et rendre la précision de la mesure de poids invalide.
- Assurez-vous de soulever ou de bouger le pèse-bébé en le prenant sous son boîtier. Ne le prenez pas seulement par le plateau.
- Ne mettez pas d'eau sur le pèse-bébé et évitez de le placer dans un endroit humide.
- Le pèse-bébé est un instrument de précision. Assurez-vous de ne pas l'échapper. Vous ne devez pas sauter dessus et vous ne devez pas laisser tomber d'objet lourd sur sa surface.
- Ne démontez pas le pèse-bébé.

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE

Le pèse-bébé est un instrument de précision. Il a été fabriqué et ajusté spécifiquement pour produire des mesures exactes. Il est important d'utiliser le pèse-bébé selon les directives suivantes :

- Le boîtier du pèse-bébé ne doit jamais être démonté.
- Le pèse-bébé ne doit pas fonctionner près d'une source de vibration ou en plein soleil.
- Les changements brusques de température affectent la précision du pèse-bébé pendant deux (2) heures.
- Le pèse-bébé doit être essuyé régulièrement avec un chiffon humide. Ne renversez pas d'eau ou de liquide chimique sur le boîtier du pèse-bébé. Le plateau pour bébé doit être nettoyé avec Cavicide® ou avec un autre nettoyant germicide qui ne tache pas.
- Le pèse-bébé ne doit pas être placé près d'un appareil qui est une source de chaleur (four, cuisinière, etc).
- Le pèse-bébé doit être placé dans un endroit frais, sec et sans poussière. Vous devez enlever les piles s'il est entreposé pour une longue période de temps.
- Lors de l'entreposage, prenez soin de ne rien mettre sur le plateau.

## CARACTÉRISTIQUES

**CAPACITÉ :** 20 kg ou 40 livres.

**ÉLÉMENT D'AFFICHAGE :** LCD.

**SOURCE D'ÉNERGIE :** Six (6) piles alcalines AA.

**TENSION ÉTABLIE :** 9 V c.c.

**TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT :** 15°– 35° C ou 59°– 95° F

**DIMENSIONS :** Base – 26,6 cm de long x 29,2 cm de profondeur x 5,5 cm de haut.

Plateau – 55,3 cm de long x 27,6 cm de profondeur x 8,1 cm de haut.

Base avec plateau – 32,7 cm de long x 29,4 cm de profondeur x 13,4 cm de haut.

**POIDS :** avec le plateau — 6,5 livres environ ou 3 kg environ.

**DURÉE DE VIE DES PILES :** 100 heures environ.

## INSTRUCTIONS DE SERVICE D'ENTRETIEN

### ■ Vérification de la précision

Le pèse-bébé doit être mis à l'épreuve régulièrement pour vérifier l'exactitude du fonctionnement de sa mesure de masse. Vous pouvez faire cette vérification en utilisant un étalon de masse de 10 kg de classe F ou mieux. Ces étalons de masse sont disponibles chez Medela. Vous devez utiliser cette marche à suivre pour vérifier la précision du pèse-bébé.

- Placez l'interrupteur lb.oz/off/kg sur kg.
- Appuyez sur la touche Start/Zero.
- Placez délicatement une masse de 10 kg sur le plateau pour bébé avant que les premières soixante (60) secondes ne se soient écoulées.
- Communiquez avec Medela pour avoir de l'information sur le retour pour une réparation si le pèse-bébé n'affiche pas une valeur se situant entre 9,96kg et 10,06kg.

### ■ Indicateur des piles

Vous devez changer immédiatement les piles si l'afficheur numérique indique LO.

**LO**

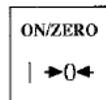
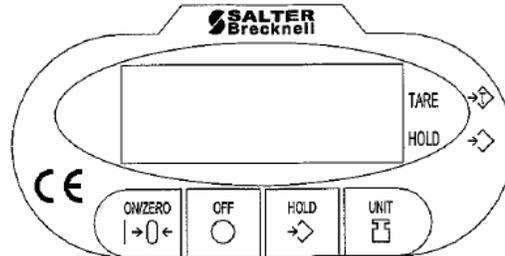
L'indicateur LO ne s'affichera pas si les piles sont trop faibles. Si le pèse-bébé ne fonctionne pas, changez d'abord les piles pour vérifier si elles sont la cause du problème.



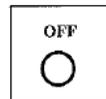
**ELECTROSAMSON**

MAN364 Rev D.

**USERS MANUAL  
MANUEL D'UTILISATION  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ISTRUZIONI PER L'USO**



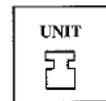
ON / ZERO SCALE  
TOUCHE MARCHÉ / METTRE LA BALANCE A ZERO  
TASTE EIN / NULLSTELLEN DER WAAGE  
TECLA ENCENDIDO / PARA PONER A CERO  
TASTO ACCENSIONE / PER AZZERARE BILANCIA



OFF  
TOUCHE ARRET  
TASTE AUS  
TECLA APAGADO  
TASTO SPEGNIMENTO



HOLD / HOLD RELEASE  
TOUCHE MAINTIEN / ELIMINER MAINTIEN  
TASTE HALTEN / ENTFERNEN VON HALTEN  
TECLA CONGELAR / ELIMINAR CONGELAR  
TASTA MANTENIMENTO PESO / RILASCIO TASTO  
MANTENIMENTO PESO



SELECT UNITS  
SELECTIONNER UNITES  
EINHEITEN WÄHLEN  
SELECCION UNIDADES  
SELEZIONARE UNITÀ



PRESS KEY  
APPUYER SUR LA TOUCHE  
TASTE DRÜCKEN  
PULSE TECLA  
PREMERE TASTO

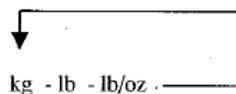
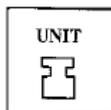
**CE APPROVALS / AGREMENTS CE / CE-ZULASSUNGEN / HOMOLOGACIÓN CE /  
PROVVISTI DI MARCHIO CE**

---

THIS PRODUCT CONFORMS TO THE RELEVANT PARTS OF EN 50081-1 and EN 50082-1.  
CE PRODUIT EST CONFORME AUX PARTIES PERTINENTES DE EN 50081-1 et EN 50082-1.  
DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DEN RELEVANTEN TEILEN VON EN 50081-1 und EN 50082-1.  
ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LAS PARTES CORRESPONDIENTES DE EN 50081-1 Y EN 50082-1.  
QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLE PARTI PERTINENTI DI EN 50081-1 E EN 50082-1.

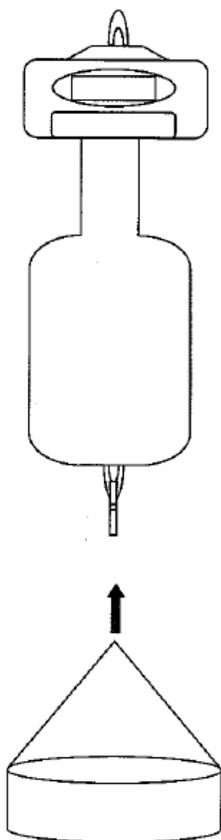
**OPERATION / UTILISATION / BETRIEB / FUNCIONAMIENTO / FUNZIONAMENTO**

**SELECT UNITS  
SELECTIONNER UNITES  
EINHEITEN WÄHLEN  
SELECCION UNIDADES  
SELEZIONARE UNITÀ**

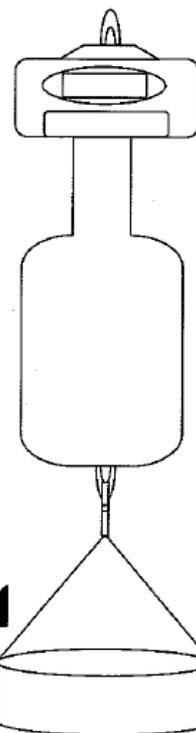


**PUSHBUTTON TARE OPERATION  
METTRE UN ARTICLE A LA TARE  
ARTIKEL TARIEREN MIT DRUCKTASTE  
CÓMO TARAR UN ARTÍCULO  
FACILE CALCOLO DELLA TARA CON TASTO**

1.  
ADD CONTAINER  
AJOUTER LE  
RECIPIENT  
BEHÄLTER  
HINZUFÜGEN  
AÑADA EL  
CONTENEDOR  
AGGIUNGERE IL  
CONTENITORE



2.  
ZERO SCALE  
METTRE LA  
BALANCE A  
ZERO  
WAAGE  
NULLSTELLEN  
PONGA LA  
BÁSCULA A  
CERO  
AZZERARE LA  
BILANCIA

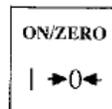


3.  
ADD OBJECTS  
AJOUTER LES  
ARTICLES  
ARTIKEL  
HINZUFÜGEN  
AÑADA LOS  
ARTICULOS  
AGGIUNGERE  
GLI ARTICOLI



**TO REMOVE TARE  
POUR EFFACER LA TARE  
ENTFERNEN VON TARA  
PARA QUITAR LA TARA  
PER TOGLIERE LA TARA**

REMOVE CONTAINER THEN :  
RETIRER LE RECIPIENT, PUIS :  
BEHÄLTER ENTFERNEN, DANN :  
QUITE EL CONTENEDOR Y DESPUÉS :  
TOGLIERE IL CONTENITORE E POI :



**CAUTION**  
CARE MUST BE EXERCISED WHEN LIFTING HEAVY OBJECTS.

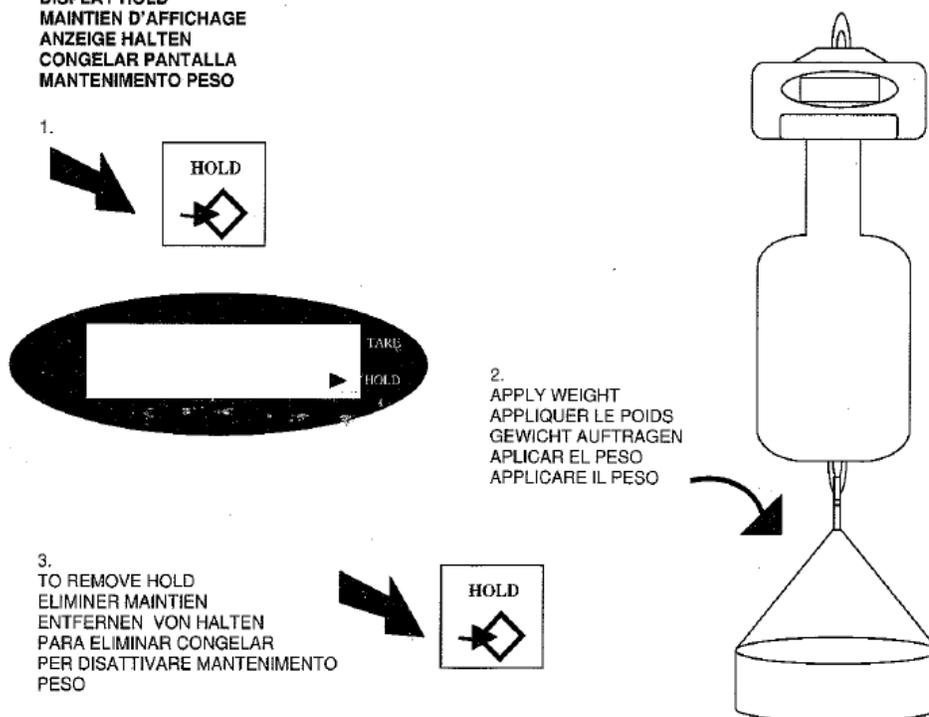
**ATTENTION**  
*IL FAUT AGIR AVEC PRECAUTION POUR SOULEVER DES ARTICLES LOURDS*

**ACHTUNG!**  
BEIM ANHEBEN VON SCHWEREN ARTIKELN BITTE VORSICHTIG VERFAHREN.

**ATENCIÓN**  
TENGA CUIDADO AL LEVANTAR ARTÍCULOS PESADOS

**ATTENZIONE**  
FARE ATTENZIONE QUANDO SI SOLLEVANO ARTICOLI PESANTI.

**DISPLAY HOLD**  
**MAINTIEN D'AFFICHAGE**  
**ANZEIGE HALTEN**  
**CONGELAR PANTALLA**  
**MANTENIMIENTO PESO**



**POWER / ALIMENTATION / STROMVERSORGUNG / ALIMENTACION / LIMENTAZIONE**

1 x 9V ALKALINE BATTERY  
1 x PILE ALCALINE 9 V  
ALKALIBATTERIE 1 x 9 V  
1 PILE ALCALINA DE 9 V  
1 BATTERIA ALCALINA DA 9 V

Salter Brecknell Weighing  
P.O. Box 9533, Smethwick  
West Midlands, B66 2TE  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 870 444 6132  
Fax: +44 (0) 870 010 2241  
email:sales@salterbrecknell.co.uk

Salter Brecknell Weighing Products  
1000 Armstrong Drive  
Fairmont  
MN56031  
Phone: 800-637-0529  
Fax: 507-238-8271  
www.salterbrecknell.com